

※新型コロナウイルス感染症拡大防止の観点から、掲載してある内容が変更となる場合があります

湖西市役所からの お知らせ



【ポルトガル語版】No.192

【スペイン語版】No.174

発行：湖西市役所・編集：市民課

☎ 053-576-1213/Fax 053-576-4880

Website: <https://www.city.kosai.shizuoka.jp/>

外国人総合窓口：☎ 053-576-2211 (9:00~16:30)

窓口受付：●ポルトガル語

9:00~16:30 (月~金曜日)

●スペイン語

9:00~15:30 (月~金曜日)



2023・4月号

<お知らせ>

軽自動車税、固定資産税・都市計画税が クレジットカードなどで払えます

2023年4月以後に市役所が発行する軽自動車税、固定資産税・都市計画税の納付書などに、二次元コードが付きまます。ほとんどの金融機関、クレジットカード、新しい決済アプリで払うことができます。二次元コードを読み込めば、自宅でも税金を払えます。

詳しくはウェブサイトから →



▼問合せ先 税務課

☎ 053-576-4536 Fax 053-576-1896

外国人総合窓口の通訳について

4月10日(月)~4月28日(金)の間、外国人総合窓口のポルトガル語通訳のいる時間が変わります!

▼通訳がいない時間 9:00~15:30

※通訳がいない時間(15:30~16:30)は、ビデオ通訳を使って案内します。

▼問合せ先 市民課(外国人総合窓口)

☎ 053-576-1213 (日本語)

☎ 053-576-2211 (ポルトガル語、スペイン語)

見本



外国の人が
安心して
暮らせるように
案内します!



4月から検診がスタートします

4月21日から、市の検診が始まります。検診は、症状のない健康な人こそ、受けるべきものです。この機会に検診を受けることを習慣にしましょう。発熱や体調不良などがある人は、検診をやめるか、医療機関に事前に相談してから、検診を受けてください。

1. 検診の実施期間

4月21日（金）～10月31日（火）

※一部の医療機関は、2024年1月20日（土）まで行っています。

2. 検診の内容と対象者など

検診名（自己負担金）	対象者	場所
特定検診（1000円）	40歳～74歳の湖西市 国民健康保険加入者	医療機関・ 集団検診
国保U-39検診（500円）	30歳～39歳の湖西市 国民健康保険加入者	しゅうだんけんしん 集団検診
健康ミニチェック （1000円）	30歳～39歳（湖西市 国民健康保険に加入し ていない人）	
後期高齢者検診（500円）	後期高齢者医療加入者	いりようきかん 医療機関
歯周病検診（無料）	40,50,60,70歳の人	
子宮頸がん検診（1000円）	20歳以上の女性 （隔年）	いりようきかん 医療機関・ 集団検診
乳がん検診（1000円）	40歳以上の女性 （隔年）	
胃がんX線検診 （2000円）	前年度に内視鏡検診 を受けていない41歳 または46歳、50歳 以上の人	いりようきかん 医療機関・ 集団検診
胃がん内視鏡検診 （2500円）	前年度に受けていない 50歳以上の人	
大腸がん検診（500円）	40歳以上の人	医療機関
前立腺がん検診（500円）	50歳以上の男性	いりようきかん 医療機関・ 集団検診
胸部検診X線検査 （500円）	40歳以上の人	
胸部検診 X線検査 かく痰検査（1000円）	50歳以上で、高危険群 の人	
肝炎ウイルス検診 （500円）	40歳以上で肝炎ウイルス 検診を受けた経験の ない人	
骨粗しょう症検診 （500円）	40,45,50,55,60,65,70 歳の女性	

3. 受診券・無料クーポン券の発送

各種検診の受診券は年齢や過去の受診歴を考慮して、4月上旬頃送ります。ただし、子宮頸がん検診と乳がん検診無料クーポン券は5月上旬頃、国保U-39健診と健康ミニチェックについては6月上旬頃送ります。

4. 受診方法

(1) 個別検診（市内医療機関）

検診を実施している医療機関を、各検診の受診券または無料クーポン券で確認してください。※U-39健診、健康ミニチェックは個別健診を行っていません。

(2) 総合集団検診（集団検診）

▼日程・場所

検診日（午前中）	場所	内容
9/1（金）	健康福祉センター	特定検診、国保U-
9/9（土）	（おぼと）	39検診、健康ミニ
9/20（水）		チェック、胃がん
10/17（火）		X線検診、大腸が
10/18（水）		ん検診、乳がん
10/23（月）		検診、子宮頸がん
		検診、前立腺がん
		検診、肝炎ウイルス
		ス検診、胸部検診

※大腸がん検診は、他の検診と一緒に受けてください。

※必ず予約をしてください。

▼予約受付期間

【9月実施分】

6月27日（火）～7月12日（水）に予約
土日祝を除く

【10月実施分】

6月27日（火）～8月14日（月）に予約
土日祝を除く

▼予約方法

- 電子申請
右の二次元コードから →→
- 健康増進課窓口（おぼと2階）
- 電話（053-576-1114）

※電子申請は、24時間（最後の日は17：00まで）

※健康増進課窓口と電話は、平日の8：30～17：00



▼問合せ先 健康増進課 湖西市古見1044番地

☎ 053-576-1114 FAX 053-576-1150

きょうけんびょう よ ぼうちゅうしゃ
狂犬病予防注射

しゅうごうちゅうしゃ おこな
～集合注射を行います～

いぬ か ねん かい ねん かい ねん かい
 犬を飼うときは、市への犬の登録と、狂犬病の予防注射を年に1回受けることが法律で義務付けられています。

がつ にち すい にち こん せい せつ かい いぬ
 4月12日(水)、13日(木)に、市内公共施設で、飼い犬の狂犬病予防注射を行います。この期間に行けない人は、動物病院で注射を受けてください。

【はじめて犬を登録する人】

はじめての狂犬病の予防注射の時に犬の登録手続きができます。



▼持ち物

- ・6,500円(1頭あたり)
 (注射料金・注射済票交付手数料・登録手数料)

【犬を登録している人】

3月中に注射案内ハガキを送りました。
 (日程と場所はハガキを見てください。)



▼持ち物

- ・注射案内ハガキ
- ・注射費用 3,500円(1頭あたり)
 (注射料金・注射済票交付手数料)

▼その他

おつりのないようお願いします。
 法律で決められた犬の登録鑑札・狂犬病予防注射済票を犬につけて会場に来てください。

▼問合せ先

環境課
 ☎053-576-4533 FAX053-576-4880

ぶんべつ はいしん
ゴミ分別アプリを配信

「ごみを出す日が分からない」「ごみの分別方法が分からない」このような疑問や困りごとはありませんか。

湖西市ではごみ分別アプリを配信しています。自分が住んでいる地区のごみの収集日や、分別方法などをいつでも簡単に調べることができます。便利な無料アプリですので、利用してください。

【対応言語】

- ・ポルトガル語・スペイン語・英語・中国語

ダウンロード ↓

iOS版



↓

Android版



▼問合せ先 廃棄物対策課(環境センター)

☎ : 053-577-1280 FAX : 053-577-3253

ウェブサイト 湖西市 リサイクル で検索

4月1日から子ども医療費受給者証が替わります

3月24日(金)以降に、新しい受給者証(緑色)を発送しました。4月に入っても届かない場合は、お問い合わせください。

▼注意事項

次の場合は子ども政策課または新居支所で申請してください。

- ・健康保険が変わったとき
- ・県外で受診したとき
 (申請期限は、受診した日から1年以内)

▼問合せ先 子ども政策課

☎ 053-576-1813 FAX 053-576-1220

■ 4月の市役所のお休み

毎週土・日曜日、祝日
 29日(土) 昭和の日



湖西市の人口(2023年2月28日現在)

【総人口】

男	女	計
29,964	28,350	58,314

【外国人住民数】

男	女	計
2,177	1,669	3,846

【外国人住民国籍別数】

国籍	住民数	外国人総住民数に対する比率
ブラジル	2,039	53.02%
ペルー	481	12.51%
ベトナム	426	11.08%
インドネシア	307	7.98%
フィリピン	258	6.71%
その他	335	-



こさいこくさいこうりゅうきょうかい
湖西国際交流協会からのお知らせ <湖西市委託事業>

水曜日・金曜日・あらいちきゅうっこひろば
 学校の宿題の支援をします。親も一緒に日本語や学校

のことを学びましょう！参加する際には面接をします。

▼水曜日・金曜日：

市民活動センター エミーナ 2階 (鷺津駅裏)

曜日	月	日	時間
水	4	12,19,26	15:30~17:30
金		14,21,28	18:00~19:30
水	5	10,17,24,31	15:30~17:30
金		12,19,26	18:00~19:30

▼あらい：新居地域センター2階 北中会議室
 (湖西市新居町浜名519-1)

曜日	月	日	時間
水	4	12,19,26	15:00~17:00
	5	10,17,24,31	

▼持ち物：学校の宿題、教科書、筆記用具、ノート

▼参加費：300円/回



外国人無料相談会(予約制)

通訳が必要でしたら予約のときに言ってください。

▼とき：

曜日	月	日	時間
水曜日	4	5	13:30~16:30

※5月はありません。

▼場所：市民活動センターエミーナ 1階 (鷺津駅裏)

▼費用：無料

▼持ち物：在留カード、パスポート

▼相談内容：生活の困りごと・ビザに関する事・離婚・借金

▼その他：1件45分間。3日前までに予約してください。

▼問合せ先・予約：湖西国際交流協会

☎/FAX 053-575-2008

にほんごカフェ

「共通語はやさしいにほんご」を、合言葉に行います。

▼とき：日曜日 ※当日会場に来てください。

曜日	月	日	時間
日	4	2,9,16,23	10:00~12:00
	5	14,21,28	

▼場所：市民活動センター エミーナ 2階 (鷺津駅裏)

▼対象：大人、高校生以上

▼参加費：0円 (無料)



4月の休日当直医(9:00~17:00)

日	病院	連絡先☎
2日(日)	いしま医院(内・小)	☎ 053-573-0101
9日(日)	こいで整形外科・皮膚科(整・リウ・リハ・皮・アレ)	☎ 053-575-1080
16日(日)	あらい青葉クリニック(内・小)	☎ 053-594-0044
23日(日)	はやし耳鼻咽喉科医院(耳)	☎ 053-574-2315
29日(土)	あらい眼科(眼)	☎ 053-594-7104
30日(日)	西湖西整形外科(整・リウ・リハ)	☎ 053-522-7001

※急に当直医が変更される場合があります。最新情報はウェブサイト「湖西市 休日救急当直医」で検索してください。

★緊急病院 湖西病院 ☎053-576-1231 (ポルトガル語通訳：月~金 9:00~12:00)

浜名病院 ☎053-577-2333 (ポルトガル語通訳：火、木 9:00~12:00) ※変更することがあります。

目 録

エイズ検査・相談

▼日時 4月13日(木) 9:30~11:00
27日(木) 13:30~15:00

▼ところ 中遠総合庁舎西館1階検診室
(磐田市見付3599-4)

▼内容 エイズ感染の心配がある人の
血液検査や相談に応じます。(通訳はいません)

▼問合せ 西部健康福祉センター
☎0538-37-2253 FAX. 0538-37-2224

※予約制のため事前にお申込みください。
検査・相談は無料です。



内職相談〔無料〕

日本語の日常会話、読み書きができることが仕事の条件となります。

▼日時 火曜日 9:30~12:00、13:00~16:30
※4月4日(火)は実施しません。

▼ところ 新居地域センター

▼内容 内職に関する相談に応じます。

▼問合せ先 ハローワーク浜松
湖西市地域職業相談室
☎ 053-594-0855



ハローワーク浜松(湖西相談室)の 外国人相談コーナー

仕事の相談、紹介をしています。

▼日時 火~土曜日 9:30~17:00

※ポルトガル語・スペイン語通訳
(10:00~12:00、13:00~17:00)

▼ところ 新居地域センター

▼費用 無料

▼注意事項 先着順です。予約はできません。
窓口の状況によって待ち時間が長くなったり、
相談できない場合があります。

▼問合せ先 湖西市地域職業相談室 ☎ 053-594-0855



女性相談〔無料〕

あなたの心配ごとや不安を女性カウンセラーが伺います。
小さなことでもご相談ください。

▼日時 第1~4木曜日(祝日はお休み)

電話相談: 予約のときに聞いてください

面接相談: 13:00~16:00(予約してください)

▼ところ 予約の時にお知らせします。

▼予約先 湖西市役所市民課

火・水曜日の9:00~13:00
(祝日はお休み)

☎ 053-576-1213

☆通訳が必要な方は、予約のときに言ってください。



☆かめりあ(静岡県多文化共生総合相談センター)

・在留資格・労働・医療・福祉などの相談

▼とき 月曜日~金曜日 10:00~16:00

▼言語 ポルトガル語、スペイン語、フィリピン語、
中国語、ベトナム語、インドネシア語、英語、韓国語

▼相談方法

☎: 054-204-2000	Mail: sir07@sir.or.jp
LINE ID: sirlinejpn01	Skype: siradviser
Facebook Account:	Messenger ID:
Adviser Shizuoka	@adviser.shizuoka

▼専門家相談(予約してください)

社会保険労務士	毎月第3火曜日 10:00~12:00	仕事や職場のトラブル
弁護士	毎月第2と月末の 水曜日 13:00~16:00	法律相談
行政書士	毎月月末の 水曜日 10:00~12:00	在留資格、離婚
入国管理局	毎月第3火曜日 13:00~16:00	在留資格

☆浜松国際交流会 HICE

浜松市中区早馬町2-1 クリエイト浜松4F

☎053-458-2170 FAX 053-458-2197

Mail info@hi-hice.jp

・在住外国人のための相談コーナー

▼とき

ポルトガル語 火曜日~土曜日 9:00~17:00

スペイン語 火曜日~土曜日 9:00~17:00

・法律、生活無料相談会(3日前までに予約)

日時はホームページを確認してください。



☆豊橋市国際交流協会

豊橋市駅前大通二丁目81番地 emCAMPUS EAST 2F

☎090-1860-0783 (英語・タガログ語・中国語ほか)

☎080-3635-0783 (ポルトガル語)

・日常生活相談(多言語で相談できます)

▼毎日9:00~17:00

(祝日、12/29~1/3はお休み)

そのほか、都合でお休みする日もあります。

健 康

行事	対象	とき	会場	持ち物
母子手帳の交付と妊婦講座	妊婦	平日受付 8:30~17:00 ※水曜日は8:30~12:00	健康福祉センター（おぼと） 1階子ども家庭課	妊娠届出書 母子手帳（ある人） マイナンバーが確認できる書類 顔写真付き本人確認書類
離乳食教室	2022年12月生まれの第1子と保護者及び希望者	4月20日（木）	健康福祉センター（おぼと）	母子手帳 バスタオル
	2023年1月生まれの第1子と保護者及び希望者	5月18日（木）		
7~8か月児教室	2022年8月生まれの第1子と保護者および希望者	4月11日（火）	2階栄養指導室	母子手帳 バスタオル アンケート おんぶひも
	2022年9月生まれの第1子と保護者および希望者	5月9日（火）		
1歳のお誕生日教室	2022年4月生まれ	4月25日（火）	健康福祉センター（おぼと）	母子手帳 バスタオル
	2022年5月生まれ	5月17日（水）		
1歳6か月児健康診査★	2021年9月生まれ	4月12日（水）*	2階健康ホール	母子手帳 バスタオル アンケート 歯ブラシ ※歯みがきをしてきてください。
	2021年10月生まれ	5月10日（水）*		
2歳児教室★	2021年3月1日~3月23日生まれ	4月17日（月）	13:20~ (受付13:00~13:20)	母子手帳 バスタオル アンケート 歯ブラシ ※歯みがきをしてきてください。
	2021年3月24日~4月19日生まれ	5月15日（月）		
3歳児健康診査★	2020年1月生まれ	4月19日（水）	13:30~ (受付13:00~13:20)	母子手帳、バスタオル アンケート 歯ブラシ ※歯みがきをしてきてください。
	2020年2月生まれ	5月24日（水）*		
育児相談（予約制）	<p>妊娠、子育て、子どもの成長、食事、栄養、歯などの相談ができます。前日までに電話で予約してください。</p> <p>通訳が必要な人は子ども家庭課へ問い合わせてください。</p>		健康福祉センター（おぼと） 2階健康ホール	母子手帳 バスタオル
遊びの広場	身長体重計、おもちゃなどが利用でき、自由に子どもと遊ぶことができます。お気軽に参加してください。 ※心配のある人は子ども家庭課へ相談してください。			
	どなたでも	月曜日~水曜日 9:00~16:00 ☆ 木曜日・金曜日 13:00~16:00	健康福祉センター（おぼと） 2階遊びの広場	
注意事項	<p>●個人通知はありません。●本人や家族の体調が悪いときは、参加をやめてください。</p> <p>●健診の前に歯をみがいてきてください。会場での飲食もできません。●参加に不安を感じる方は、連絡をください。</p> <p>●健康福祉センター（おぼと）前の駐車場に限りがありますので、市役所裏の駐車場をご利用ください。</p> <p>●体温をはかってきてください。●感染防止対策を行ってきてください。</p>			



★1歳6か月健診、3歳児検診、2歳児教室の*の日にはポルトガル語、スペイン語の通訳がきます。

それ以外の教室で通訳が必要なときは、市役所に相談してください。

★12日、19日、土日祝日はお休みです。問合せ先：こども未来課 ☎：053-576-4794/FAX:053-576-1220